

MALI OGLASI po 20 lir beseda. — **NAROCNINA:** mesečna 350, četrletna 900, polletna 1700, celoletna 3200 lir. — **FLRJ:** Izvod 10, mesečno 210 din. Pošti tekoči račun Založništva tržaškega tiska Trst 11-5374 — **ZA FLRJ:** Agencija demokratskega inozemskega tiska, Državna založba. Slovenije, Ljubljana, Stritarjeva 3a, tel. 21-938, tekoči račun pri Komunalni banki v Ljubljani 60 - KB. 1. 2-375 - izdaja Založništvo tržaškega tiska d. ZOO. - Trst

obitožlo turska konzula i njegovega namestnika v Solunu, da sta se s turskim organom izjavila, da se ne bodo izpostavljala turskemu konzulatu v Solunu. Čuvaj poslopja pa je obtožen, da je atentat izvršil. Čuvaj je bil aretiran skupno z nekaj grškim muslimanom.

Mirko Vratović
njegov sedemdesetletni

nedeljo, 18. em. bo v
rojstnem kraju Pu-
branoval svojo sedem-
setletnico, s čigar im-
nom in delom je resno
zgodovina naše
med obema svetovni-
mizna vojna, ki jo dr. Mi-
Vratović, katerega se še
minjajo tudi starejši Slo-
venci, tu Trstu, ko je bil
mlad. Po končanem
stališču študiju je po-
koncipiral in pozneje
koncipiral v tojstnem
se je pojavil za časa
svetovne vojne, ko je
v Marion Krmpotičem
prijatelja pri pripravah
na avstrijske oblasti v
naših rojstni in v pul-
trdnjavi. Ko se je ob
oktobra 1918 sestal
Puli narodni odbor, je
njegov podpis sedes-

et tak je preuzel mesto
komisarja, ki je pre-
Hohenbrunn. Ob-
prema oblasti je sestavl-
to, ki je bil avstrijski
podpisati. Tedaj je dr.
Vratović, ki je odliči od-
povedal, da se je v pul-
trdnjavi, ki jo je vzel brez
mora na znanje in za-
Pulo.

Vratović pa se je za-
mezarstvo, ki je pre-
strani Italije. Dolgo
zaman zahteval od na-
tega sveta, naj izpusti
sedbo Pule po zavez-
ni vojski. Zlasti v de-
predstavnika zagreb-
narodnega vječa dr.
Pavličićem je dr. Vra-
Vratović pokazal, kako
pravilno, presoja realni
zda.

začetku novembra je i-
morska mornarica pod
poveljem admirala Thaon
Zucchi zasedla Pulo, ko
so Italijani (sedem
prve ugodne prilike
spremeniti svojega sta-
n) hoteli pustiti na me-
rdnarskega komisarja,
dr. Vratović odločil.
Mislil se je iz jame
javnosti, toda tudi to ni bi-
lo uspešno. Oblasti po
vozniki so ga iz Pule in
je moral zateči v Ljub-
ljano. Ko so italijanske ob-
hotele okužiti nekako
nadomestilo nekada-
njega deželne oblasti za
to, se je dr. Vratović kot
predstavnika
stavov v tem obzoru smel
v Trst. Tu je takoj
prejel predsedstvo odbora
mednarodne družbe
zastopnikov, ki so imeli
funkcijo do razpusta dru-
sta leta 1928.

dr. Vratović je bil v Trstu odvetnik
pisarstvo, ki pa je bila
francosko središče vsega po-
nega, kulturnega in go-
rarskega delovanja. Hr-
vati je bil tudi po raz-
ni političnega društva.

skopu v njegovo pisar-
stvo je bilo tudi uredništvo
zastopnikov, ki je bil
sam. On je tudi sestavl-
meniti ugodnik "dies i-
tr", ki je izšel v elis-
trora 1923, ko so videli
tržaki in puljski pre-
odredili, da morajo
francoski in hrvaški štati
prijateljski italijanski prepod-
ni članov in poročili.

koncu oktobra 1929 so ga
preženo s polji in malimi
hišami, in visokimi jagne-
da ob ostalih. Čeprav Ferda
Godina po svoji umetniški
moči ne dosega Miška Kran-
ca, pa se je vendar uspešno
ujel v slovenski knji-
ževnosti. Vanjo je pravi-
prav stopil v romanom "Be-
le tulpe", ki je bil na je-
san leta 1941. izšel pa je
med prvimi deli po osvob-
ditvi. V romanu "Bele tul-
pe" posega pisatelj v
prekmurjski svet. In prav
tako v svojih drugih nove-

Po darilu bodo sodili
vaš okus!
"Tržaška
knjigarna"
vam nudi veliko izbiro da-
ril, s katerimi boste svoje
stanovanje ali stanovanje
svojih dragih okusno izpopolnili, kot n. pr.:
kroparske izdelke iz kovanega železa
lestenice, svečnike, pepelnice in drugo
krasne lesene izdelke gorenjske umetnostne
obrti v usnje prevlečene čutare zelo
lepe vezene itd. itd.
OBIŠČITE NAS. Tržaška knjigarna
IZBIRA JE ZA
VSE OKUSE IN
VSAK ŽEPI
TRST, UL. SV. FRANCISKA 20
Telefon 37-338

TRETJA KNJIGA ZBIRKE «NAŠA DOBA V KNJIGI»

«Potovanje po veliki Garabaniji»

Izbor del 15 francoskih pisateljev predstav-
lja panoramo sodobne francoske proze

Najprej besedo o založni-
ci.
Mariborska založba Ob-
zorja zasluži prav gotovo
priзнание za knjižno zbirko
«Naša doba v knjigi». Ta
zbirka, katere prvi dve knji-
gi smo dobili lani, zdaj pa
je tretja, ima namen pri-
kazati našim ljudem umet-
nost ustvarjalnosti in du-
ševno bogastvo drugih na-
rodov ter posledovito slo-
venskim bralcem literarna
stremjenja in dosežene us-
pehe na tem področju. Ne-
dvomno pomeni taka zbir-
ka, ki naj slovenskemu bra-
cu odpre pogled v literatu-
re tujih narodov, veliko de-
janje v založništvo in tu-
di pomembno kulturno de-
janje, ki zasluži vso pozor-
nost. Sicer pa vedo to ce-
niti tudi bralci, ki so za
prvi dve knjigi te zbirke
pokazali veliko zanimanje.
Pričakovati je, da bo za
knjigo osmih italijanskih
novel in knjigo osmih a-
meriških novel, ki sta izšli
lani, tudi knjiga sodobne
francoske novelistične de-
ležne prav takega zanimanja.
Njen čudni naslov «Potova-
nje po veliki Garabaniji»,
bralcu ne pove dosti. Pod-
naslov sponzoroma sodobne
francoske proze pa pove
vse.

Zdaj besedo o zbirki.
Pravzaprav je namen zbir-
ke «Naša doba v knjigi»,
povedan že zgoraj, in s tem
tudi njen pomen. Zbirka, ki
je predvidena na deset
knjig, bo tako nudila naše-
mu človeku sicer površen,
pa vendarle resen vpogled
v sodobno književnost dru-
gih narodov.
In zdaj o knjigi sami. V
nasprotju s prvima dvema
knjigama zbirke, ki sta vse-
bovali vsaka le po osem no-
vel, je knjiga z izborom so-
dobne francoske novelisti-
ke predvsem precej obšir-
nejša. Zastopanih je 16 pi-
sateljev s skupno osemnaj-
stimi novkami. Druga kra-
lika je tudi v izboru. Med-
tem ko v knjigi ameriške
proze prevladujejo moderni
avtorji, v italijanski knjigi
proze pa celo predstavniki
današnje napredne literarne
generacije, je izbor franco-
ske proze drugačen. V knji-
gi so zastopani tudi starel-
ji avtorji, med njimi Mau-
rois, Antoine de Saint Exu-
pery, Pierre Jean Jouve, in
tudi avtorji različnih smeri,
tako da predstavljajo knjiga
širši izbor sodobne franco-
ske književnosti. Predvsem
pa je prednost te knjige v
njemem pomenu.
Urednik Boris Grabnar
ugotavlja v svojem uvodu,
da nobena književnost na
svetu, razen francoske, ne
more nuditi take pestrosti
v idejnem, formalnem in
vsebinskem pogledu. Razen
tega je to književnost, ki že
več kot tisoč let ni nikoli
stagnirala in se nikoli ni
razvijala samo enostransko,

temveč vedno odkrito kaza-
la na nasprotja svoje zbu-
de. V Evropi in tudi v sve-
tu danes ni nobene litera-
ture, ki ne bi imela svojih
korenin v Franciji in nobe-
ne literarne smeri, ki ne bi
zasiela ali se vsaj vojskova-
la na francoskih tleh. Raz-
umljivo je zato, da je fran-
coska književnost vedno bi-
la in je to tudi še danes,
neke vrste književnost, ob
kateri se odpirajo mnoge
književnosti drugih narod-
ov.
Spoznavanje francoske
književnosti je zato tudi za
našega človeka velikega po-
mena, če hočemo — kot
pravi urednik — «da slo-
venski bralce ne bo razne-
žen otrok, ki ne sme na
prosto, kadar grmi in div-
ja nevihta, temveč bo sa-
mostojno misleč človek, ki
bo znal sam presoditi in lo-
čiti dobro od slabega».

Knjiga sodobne francoske
proze bo vsem našim bra-
cem in posebno še izobra-
ženemu mnogo koristila.
Ker francoski pisatelji da-
nes ne pišejo zaradi pisanja
pripovedi in ne zato, da bi
pripravljali zgodbe, tem-
več zato, da bi s pisanjem
izpovedovali svoje ideje in
vplivali na življenje ljudi.
Morda knjiga pri širokem
krogu naših bralcev ne bo
deležna «kollega» navduše-
nja. V knjigi je namreč so-
razmerno malo takih del, ki



Intervju (terracotta) Mario Vilhar

NERAJ IZVIRNEGA NA SLOVENSKI KNJIŽNI POLICI

Krivda Jarčekove Kristine

Ferda Godina je poleg
Miška Kranjca v slovenski
književnosti predstavnik
Prekmurja. Predstavniki te
svojevrstne slovenske po-
krajine z deli: Muro, 7
značilnimi deli od njej, s
prostrano ravnanje, vso pre-
preženo s polji in malimi
hišami, in visokimi jagne-
da ob ostalih. Čeprav Ferda
Godina po svoji umetniški
moči ne dosega Miška Kran-
ca, pa se je vendar uspešno
ujel v slovenski knji-
ževnosti. Vanjo je pravi-
prav stopil v romanom "Be-
le tulpe", ki je bil na je-
san leta 1941. izšel pa je
med prvimi deli po osvob-
ditvi. V romanu "Bele tul-
pe" posega pisatelj v
prekmurjski svet. In prav
tako v svojih drugih nove-

Po darilu bodo sodili
vaš okus!
"Tržaška
knjigarna"
vam nudi veliko izbiro da-
ril, s katerimi boste svoje
stanovanje ali stanovanje
svojih dragih okusno izpopolnili, kot n. pr.:
kroparske izdelke iz kovanega železa
lestenice, svečnike, pepelnice in drugo
krasne lesene izdelke gorenjske umetnostne
obrti v usnje prevlečene čutare zelo
lepe vezene itd. itd.
OBIŠČITE NAS. Tržaška knjigarna
IZBIRA JE ZA
VSE OKUSE IN
VSAK ŽEPI
TRST, UL. SV. FRANCISKA 20
Telefon 37-338



Reško pristanišče (akvarel) Mario Vilhar

PO RAZSTAVI SLIKARJA IN KIPARJA M. VILHARJA V KOPRU

Lep začetek mladega umetnika

V Kopru je razstavil svo-
ja dela mladi kipar in sla-
kar Mario Vilhar. Razstava
je zbudila zanimanje in je
prijetno presenetila. Do ne-
menda ni ničesar sluti, vsaj
kiri krog občinstva ne, da se
v mlademu umetniku
zelo razvija delo do-
kazuje voljo do ustvarjanja
in umetniški zanos, ki se
mora naglo in polno izju-
lati. Pri tem osnovnem
razpoloženju je razumljivo,
da je občina mladega
ustvarjalca tudi tista oseb-
na iskrenost v umetniškem
hotenju, brez katere o pra-
vi umetniški vrednosti ne-
kega slikarskega, kiparske-
ga ali katerega koli umet-
niškega proizvoda ni mogoče
govoriti. O sami kvaliteti
del bi bilo morda prepoz-
daj govoriti, ker tu ni moč
govoriti o dokončni kvali-
teti. To bo Vilhar v zelo
kratkem času razvil do stop-
nje, ko bo v tem pogledu
mogoče zavzeti do njegove
umetniške osebnosti bolj
trajno in določeno stališče.
Vsi pogledi so v njegov pri-
id in vse kaže, da bo v skupi-
ni mladih, še zelo dostojno
zastopal sodobno slovensko
likovno umetnost.

Tokratna dela so izraz
njegovega delovanja in živ-
ljenjskega optimizma, so ve-
sele in odra, kakor to brže-
sta ustreza njegovemu tem-
peramentu in razpoloženju.
formalno na dostojni višini.
V splošnem jih kritika ob-
ravnavajo s simpatijo, s po-
sebnim poudarkom na raz-
vojni možnosti, ki jih je
pri mladem kiparju in sla-
karju opaziti. Dejali bi, da
bo Vilhar te možnosti tudi
zares razvil, da bo pa mo-
ral za to poglobiti svojo
umetniško problematiko, po-
iskati pristen in močan u-
metniški odnos do nje in
jo zatem materialno izrazi-
ti. Doživeto reproduciranje
življenja in sveta je dobra

Mario Vilhar je Postojn-
čan, rojen v družini, kjer je
ob umetnosti nekako zrasel.
Oče in mati sta se namreč
oba ukvarjala s slikanjem.
Za mlad je pokazal nenava-
nen dar za risanje. Končal
je srednjo tehnično šolo v
Zagrebju, vtem pa se je sko-
zi ukvarjal tudi z umetni-
skim risanjem, slikanjem in
kiparjenjem. Svoja dela je
razstavljal v raznih knji-
garnah in trgovinah, da bi
jih prodal. S tem si je na-
magel preživljati se. Danes
je zaposlen v Litostroju,
zraven obiskuje risarsko-
slikarsko šolo elvan Roba v
Ljubljani, se udeležuje kot
novinar, pesnik, igralec. U-
pati je, da pomeni ta nje-
gova prava umetniška raz-
stava v Kopru samo zače-
tek neke uspešne ustvarjal-
ne poti, ki bo gotovo po
njej stopil.

JOSE EUSTASIO RIVERA

VRTINEC

Cankarjeva založba si je
zadala nalogo, seznanjati
slovensko javnost tudi s
književnostjo malih narod-
ov in tistih narodov, s ka-
terimi mi nimamo nepo-
srednih kulturnih stikov.
Pri nas malo poznamo.
Tako smo že lani dobili ne-
kakih knjig, ki so bile
sicer precej neobičajne na
S. R.
Francoski filmski umet-
niki so nedolgo tega lahko po-
kazali v svoji sredi de-
legaciji sovjetskih filmskih
delavcev, ki je odpotovala v
Francijo, da prisostvuje
«Tednu sovjetskega filma».
V kratkem času je Francijo
obiskalo že nekaj sovjetskih
delegacij, kot na pr. delega-
cija ekonomskih, tehničnih
in poljedelskih strokovnjakov.
Delegacija filmskih de-
lavcev je ostala v Franciji
kakih deset dni.

Dež?
mrak?
Vlaka vreme?
NE BODITE V SKRBEH!

B. CIBEJ
Instalacijsko podjetje za elektriko, vodo in plin
Stikala, žarnice, likalniki.
Električni in plinski gorilniki.
Vodne in plinske pipe itd.
GORICA - UL. CARDUCCI 15 - Tel. 30 11

Naš tedenski pregled

Ko se je že zdelo, da je
spet vse padlo v vodo in da
Zarutini narodi že enkrat ne
lodo mogli opraviti svoje na-
loge, se je položaj kar čez noč
v svetovno organizacijo
bilo spremenilo. 16 no-
vih članov. S seznama, ki ga
je zabeleval kanadski predlog,
sestavljen s toliko truda,
manjkata sicer dva kandida-
ta Japonska in Zunanja Mon-
golja, in to je obžalovanja-
vredno. Vendar to nepopolnost
aale odtehta dejstvo, da je
vendarle šestnajst novih držav
našlo pot v OZN in da so
med njimi tudi nekatere, pro-
ti katerim so zlasti ZDA do-
slej močno upovale — Al-
banija, Bolgarija, Madžarska,
Romunija.

Ves potek sprejemanja
novih članov pa je pokazal ne-
kak nerazveseljenost dejstva,
ki močno motijo občutek, da
se svet približuje večjemu po-
mirjenju. Toda spet lahko
najdemo nekaj, kar ta obču-
tek odtehta — kljub nerazve-
seljenju pojavom je danes
sprejem novih članov izvrše-
no dejstvo. Posredne in nepo-
sredne ovire, ki so se tisto
tedensko noč v Varnostnem sve-
tu zgostile v nepremagljivi zid,
so bile že 24 ur nato prema-
gane.

Kot je znano, je bil ka-
nadski predlog o sprejemu 18
držav — vseh držav, ki kan-
didirajo, razen avstralskega
(Koreja, Vietnam, Nemčija —
sestavljen v dolgih mesecih
pogajanj. Med drugim se je
o njem pogajal kanadski znan-
stvenik Lester Pearson med
svojim obiskom v
Moskvi. Med ženevsko Konfe-
rencjo sta se MacMillan in
Molotov sporazumela, da ga
bosta podprla. S tem se je
zdelo, da je glavna ovira od-
stranjena. Toda MacMillan je
govoril samo v angleškem i-
stenu, ne v zahodnem. Fran-
cija se je obotavljala, dokler
ne obstajala grožnja, da bo
glavna skupščina začela raz-
pravljati o alžirskem upra-
njenju, nato pa je tudi pri-
tegnila angleškemu stališču.

ZDA so že od vsega začet-
ka kazale, da jim predlog ni
očel, vendar se proti njemu
riso direktno postavile. Na-
povedavale so le, da ne bo-
lo podprle ekonomističnih
kandidatur in obljubljale, da
se ne bodo poslužile veta.
Obenem so nekatere ameriške
predstavniki, med njimi de-
legat pri OZN Cabot Lodge,
takoj začeli izražati upanje,
da vsaj Zunanja Mongolja
ane bo opravila tapitaz, se
pravi, da ne bo dobila dovolj
glasov za sprejem.

To ameriško stališče verjet-
no ni slonelo samo na nace-
lnih postavkah in tudi najbrž
ne samo na naklonjenosti
Cankarjevemu režimu. De-
jansko namreč sprejem novih
članov v nekatere pogledih
spreminja ravnotežje sil v
OZN. Ta sprememba ni toliko
občutna v direktnem spopadu
med obema blokom, ki sta
se oba približno enako okre-
pila in pri čemer ostaja so-
vjetski blok še vedno v pre-
cejšnji manjšini. Pač pa se je
znatno zmanjšala važnost o-
bega skupin držav, ki so obič-
ajno služile ameriški delega-
ciji kot manevrska masa. Sa-
mo 21 delegacij držav Latins-
ke Amerike je pred novimi
sprejemi predstavljalo dobro
tretjino glavne skupščine. Tu-
di Ameriki zveste azijske države
— kot Filipini, Siam,
Formozos itd. — so imele znatno
večjo težo.

Z novimi sprejemi se je zla-
sti okrepila azijsko-afriška
skupina, ki vodi čedalje bolj
samostojno politiko in ki je
v svojem protibloku nekem pri-
zidevanju že nekajkrat zme-
rila.

BELTRAM
UL. VALDIRIVO št. 3
UVOZ TELEFON 36-991 IZVOZ

Odprijetja hitro po najnižjih cenah daril-
ne pakete za Jugoslavijo in druge države.
Tvrška ima lastno skladišče v prosti tuki (Punto franco)
2-21. — Obrnite se osebno ali pisмено na naš naslov.

Magazzini Felice
Trst - Ul. Carducci št. 41
(NASPROTI POKRITEGA TRGA — telef. št. 90-513)

Srajce — hlače — spodnje hlače — nogavice — ro-
kavice — itd. beli spolni za mesarje in natakarje
Velikanska izbira delovnih oblačil
pipočev in moskih in ženskih halij
Vse po najnižjih cenah!

MAGAZZINI DEL CORSO vam nudijo:
Popolno jamstvo
za vsak nakup po
NEPREKOSLJIVIH CENAH!
DEŽNE PLAŠČE
POVRŠNIKE, SUKNJE, originalne LODEN,
MONTGOMERY
za dame, gospode in otroke
Obiščite nas in se prepričajte!
MAGAZZINI DEL CORSO TRIESTE - Corso Italia 1
(ang. p.za della Borsa) tel. 29-043

Dež?
mrak?
Vlaka vreme?
NE BODITE V SKRBEH!

SPOROČILO TRŽASKEGA ŽUPANSTVA

Obvezno uničevanje borovega prelca

Tržaško županstvo ugotavlja, da se je prišla doba, dolžna za uničevanje borovega prelca. Zato poziva vse lastnike borovih gozdov, vrtov, parkov in zemljišč, kjer rastejo borovi, sploh zlasti pa jurarje, naj se točno ravno po predpisih ministrskih dekretov iz let 1926 in 1938, po katerih je uničevanje borovega prelca obvezno.

Pobiranje in uničevanje gnezdnih, ki ga bo nadzoroval glavni inšpektorat (Ul. Monte Grappa 9), se mora začeti takoj in mora biti zaključeno brez izjem do 15. februarja 1956. V nasprotnem primeru bo poskrbel za uničevanje prelca omenjeni inšpektorat sam na stroške lastnikov, kar jih ne bo opozorilo, kar bitni kazni. Inšpektorat bo tudi prizadel vsa potrebna navodila. Uničevanje prelca se mora izvajati po naslednjih predpisih:

1. Ličinke borovega prelca prepoznajo v belih kosmičastih gnezdnih, v drugih letnih časih pa se prosto gibljejo po drevmu.

2. Zato se prelec najlaže uniči pozimi s pobiranjem gnezdnih, in sicer z rezanjem vej, na katere so prilepile. Če so gnezda tesno ob debelu, se morajo pobirati, ne da bi drevesa podrli.

3. Prvič se gnezda pobirajo januarja, ko se je ustal mrz drugič pa februarja.

4. Pobrana gnezda je treba sežgati, uničiti v vreli vodi, ali pa globoko zakopati.

5. Ličinke so pokrite z bodicastimi dlakami, ki se razširijo, če jih preneša veter, rade povzročijo na vratu, rokah ali obrazu pobarbe vnetje in srbečico. Se hujše bolečine povzročajo, če prodrejo v oči ali dihalo.

6. Da se prepreči to nevarnost, se mora pobirati gnezda ob vlažnih dneh, da se ne diha prah teh dlatic, ki prihaja iz gnezdnih. Na vsak način naj se uporabljajo šofska očala, naj se usta zaščitijo s krpmi in naj se roke namazejo z oljem.

7. Če pa se to nevarnost priptijo, je treba močito vnetje telesne dele s toplim mlekom ali pa s salmiakovo vodo raztopiti.

Razburjenje v borznih krogih

Člen 17. zakona o davčnem izenačenju, katerega je sprejela v četrtih poslanskih zbornicah brez vsakih izjemnih, je tudi v krogih tržaške borze povzročil veliko razburjenje. Zaradi tega večer tržaška borza kot vse ostale borze po Italiji ni redno poslovala in so samo prepisali tečaj nastale iz prejšnjega dne. Danes pa bo predsednik tržaške borze, ki je bil v Milanu, zasledil, na katerem bodo odgovorni predstavniki borze razpravljali o nastalem položaju.

Okrepitev vlakov pred prazniki

Zelezniška direkcija predvideva znatno povečanje potnikov pred božičnimi prazniki, zaradi česar bodo okrepili večino vlakov. V Trstu bodo od 23. decembra povečani sledenji vlaki: Trst-Trieste, ki odpelje iz glavne postaje ob 7.54, Trst-Rim ob 21.30, Trst-Milan ob 20.50 in vsi lokalni vlaki proti Vidmu.

ZA PREPREČITEV PROMETNIH NESREČ

Navodila za kolesarje

V zadnji nedeljski številki smo objavili nekaj splošnih pravil, po katerih se moramo ravnavati, če se želimo izogniti prometnim nesrečam. Tokrat bomo podrobneje obravnavali nekaj pravil in nasvetov za kolesarje. Res je, da je kolesarjev pri nas zdaj mnogo manj kot pred leti, saj so kolesa splošno izgubila na popularnosti, vendar pa ni mogoče dovolj denarja da bi si kupili ali splošno motorček, in se še vedno vozi s kolesom. Mimogrede pa bi radi poudarili, da je vožnja s kolesom zdravilo bolj koristno, kot je vožnja s avtomobilom. Previdni kolesarji morajo biti previdni, ker imajo v vsakem primeru prednost motorna vozila. Ne smemo biti v strahu, če se je treba ustaviti, saj sredi ceste.

Zelo moramo biti previdni, ko se s stankami potni pripeljemo na ceste z večjim prometom. Če nimamo prostega razgleda na obe smeri ceste, je najbolje, da se ustavimo. Previdni kolesarji morajo biti previdni, ker imajo v vsakem primeru prednost motorna vozila. Ne smemo biti v strahu, če se je treba ustaviti, saj sredi ceste.

SAMATORCA

Pri naši cerkvi je star vodnjak, ki je bil najbrž napravljen istokasno kot kvego (leta 1740), in se sedaj le še prica, kako je nekdo stregel včasem s pitno vodo, ki se je stekala vanj z gornje strani. To njegovo nalogo so kasneje prevzeli hišni, v njaki. A tudi ti so že, če ne popolnoma, vsaj delno odstopili svojo nalogo kraškemu vodovodu. Izkušnje pravijo, da je uporaba vodnjaka še vedno dobra rešitev, ki nas more večkrat rešiti iz zadrege za vodo.

Tudi mi se moramo potruditi, da se naša mladina premalo zanima za zemljo in blasta le po zaslužku, ki pa ji premože zaleze. Ne vemo, če res mora tako biti, ali bi moglo biti drugače, na primer tako kot je ponekod drugod (Salaž, Zgonik, Vel. Repen), kjer kažejo mladi gospodinjstva, ki kmetujejo več razumevanja. Tako bi želeli tudi pri nas. Tudi naša zemlja je vredna toliko, kolikor je vredna njen gospodar. Zakaj bi ji tudi naša mladina z večjo pridnostjo in skrbnostjo ne dala večje ceno?

PREČNIK

Ker te življenje po običajnem toku, a vidno vedno bolj navzdol, se bolj redko oglašajo. Novost bi bila kvejemu naprava obcestnega voda ob obema deloma vasi in ureditev poti v njenem točnem delu. Radi bi povedali, da je naša mladina z vse našega županstva: Naše delavstvo izhaja iz polkmetih in nekmetih družin. Večkrat je težko reči, katero delavstvo je bolj potrebno, kar bi ji tudi naša mladina z večjo pridnostjo in skrbnostjo ne dala večje ceno?

GABRIJE

Po treh mesecih od nesrečne smrti domaćega župnika smo dobili novega osebo V. Stanka Zerkija, ki je prišel k nam službovati s Tržaškega. Blizu se zima in z njo skrb za pripravo goriva. Sedaj se kot v drugih krajih

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

Pičla reja - pičli dohodki

Kot pri vsakem obratovanju, tako je tudi v kmetovanju: brez primernih sredstev ni zaželenih uspehov. Če bi to resnično bolj umno upoštevali, bi bili naši uspehi v vsakem primeru večji.

Naši kmetijski obrati so sestavljeni iz več kmetijskih vej, a tenilij našega kmetovanja sta deloma živinoreja in poljedelstvo, oziroma ponekod vinogradništvo. In pravo teh dveh (treh) vejah o bratujemo z nezadostnimi prihodki.

Ce primerjamo našo živinorejo z ono pred desetletji, moramo priznati, da smo napredovali, a ne na zadovoljivo visoko kot jo zahteva gospodarski račun. Imamo še opraviti z različnimi pomanjkljivostmi, h katerim štejemo slabo rejo v zimskem času, kar se ponavlja leto za leto. Posebno slaba in pomanjkljiva je reja mlade živine, češ, ta lahko potopi, ker se njej ne donaja. Takšni računi so zelo dragi in vodijo k slabemu zaključku.

Ta pomanjkljivost izhaja iz stiske za krmo. Vsako žival, ki je v hlevu čimveč neporabljeno, pa naj je senena letina, pravilno, je nepravilno in skrajno neugospodarsko, dokler si ne preskrbimo potrebne zaloge krme. Tudi se dogaja, in to je malone splošno pojavo, da je krme dovolj, a to le navidezno - le po količini. To je nekam tako, kot bi se naša preskrba z živalmi z veliko količino reje in zelja. S to hrano bi ne mogli delati (proizvajati) nič, bi se mogla mladina normalno razvijati. In posledice? Prema naša skrb bodi torej v stalnem prizadevanju za dobro in točno ali kakovostno krmo. Več zaleze breme res vredne krme kot pa vovček sena, ki večkrat zasluži prej ime astelja kot pa krmas in bi bolj zalego, če bi ga porabili za gnoj. Takšna malovredna krma je tudi zelo draga.

Mi smo leto za leto v večji zadregi za krmo. Slaba predstava, ki mora krmo kupovati, ker je takšna krma slaba (dobro krmo gre malo v prodajo) in draga. Ostane samo en izhod: izboljšanje senožeti in deteljišča. Dotim se za gotov detelje nekam skrbi (čeprav ne še tako, kot bi to bilo v interesu našega kmetijstva), je upravljanje izboljšanje senožeti in deteljišča. Dotim se za gotov detelje nekam skrbi (čeprav ne še tako, kot bi to bilo v interesu našega kmetijstva), je upravljanje izboljšanje senožeti in deteljišča.

DOPISI S PODEŽELJA

KRIŽ

Predzadnja »Demokracija« se je obregala ob napredni križane. Vemo, da bi to sromilo bi znanim očetom, sinom in nekaterim njima sorodnim duhom rado pripisalo vse grehe iz tržaške krize naprednim vrtom in svojih strank prikazalo kot zavistne, nedotakljivega in nezmožnega sodnika. Kaj pa poredke, če ji povemo, da je nekemu od njegovih pristave nedavno ušlo, da bi se »Demokracija« morala imenovati »Lazikracija«? Ali je torej vredno, da bi z njo polemizirali? Vemo kaj ozka družina za tem trbohom naslednje in čigave interese zastopa. Stvarni razvoj pa ji počasi izvija iz komatnih rok stare ecuglje, ki vodijo vedno bolj onemogočajo kljuje po političnem vrenju; kamor hočete samo da tej peščici nese. Kdor išče pri njih svoje srečo, svobodno mu, a ne nezmotljive sodnike čas vedno bolj sodi in jih bo kmalu tudi temeljito obsodil.

Zelo občutno izgubo nedavno premisljuje Kristina Huter, ki ima mati pred nekaj leti še polna življenja, je morala po hudem trpljenju podčeti zavratni bolezn. Družina je ob »dobro in skrbno mater, vas pa je izgubila pošteno, zavedno in napredno slovensko ženo, ki se je zavedala svojih narodnih in tudi človeških dolžnosti. Bodi ti zemlja lahka! Preostalo izrekamo svoje globoko sožalje.

Naša obara je močno odvojena od prometa, ker manjkajo primerni dohodi (vozne in pešpoti). To kar je, je že staro. Občina se je neupravičeno odločila, da napravi vijugasto cesto v naši posejstvi od železniške postaje do morja. Dela bo prevel SELAD. Ne vemo, če je v tej prizadevnosti uvidevnost za naše lokalne potrebe, ali so vrme še, odnosno preveč, da se zatekemo. Si bomo bomo o tem in kar je s tem v zvezi, se spregovorili.

ŠEMPOLAJ

V četrtki smo imeli drugo predavanje v letošnji zimski sezoni. Predaval je K. Pahor o temi »Poslanstvo družinske vzgoje« in predvsem obrazložil pojem »družina«. Sodobna družina, ki osnova družbenega celica ne more nuditi pogojev za pravilno vzgojo otrok. Manjka med zakonoma duhovna vez, harmonija, čut odgovornosti in dolžnosti, ki so za pravilno vzgojo otrok nujno potrebni. Vse premalo se zavedamo, da je od treh vzgojnih činiteljev (družina, šola, javno življenje) družinska vzgoja na prvem mestu.

Nato je predavatelj obravnaval vprašanje začetne vzgoje. O čemur imamo zelo zgrešene pojme in se zato ne zavedamo, da se začne ta že pri dojenčku. Sicer pa je na splošno tako, da se vse pri znanjamo, za vsa druga sicer koristna vprašanja (gospodarstvo, zdravstvo itd.) kot pa za drugo svojih otrok, ki sestavljajo namen družine. Pri tem poglavju se je predavatelj pomudil tudi pri seksualnem in vprašanju čitva.

Diskusije se je videlo, da so udeleženci z zanimanjem sledili izvajanjem. Zalj jih ni bilo toliko kot bi jih lahko bilo iz našega okolja. Menda ni bilo toliko krivo samo vreme.

MEDJA VAS

Pokazalo se je, da se tudi tostran Grmade nahajajo zaplenjena industrijskega aparata. V novem kamnolomu blizu vasi lomijo dekorativni marmori. Kaže, da so v globini bogati skladi tega danes vedno bolj cenjenega kamna, ki si je utri pot v vse dele sveta. Navadno se nahaja v precejšnji globini in je treba precejšnjo obratnega kapitala, preden se ga odkrije. Nam je žalilo na tem, da bi se ta obrat razvil in bi imelo podjetje srečo. To želimo toliko bolj, ker je delavstvo s svojim gospodarjem zadovoljno, kar je na splošno bolj redek primer. Njegove vrline zna delavstvo zelo ceniti in zato tudi napravi vse, kar more, da bi obrat uspeval.

Sicer ni pri nas kaj posebnega. Od sv. Uršule (21.10) dalje imamo pretežno oblačno vreme, ki pa nas ni oviralo, da bi ne bili mogli opravljati gospodarskih opravil. Marsikaj je marsikaj se da v tem času napraviti in izboljšati, kar je gospodarstvu v prid.

GABRIJE

Po treh mesecih od nesrečne smrti domaćega župnika smo dobili novega osebo V. Stanka Zerkija, ki je prišel k nam službovati s Tržaškega. Blizu se zima in z njo skrb za pripravo goriva. Sedaj se kot v drugih krajih

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

PROSEK

Naše godbeno društvo se pripravlja na pomembno slovesnost. Na dan sv. Stefana, 26. t. m. bo namreč priredilo godbeni koncert, pri katerem bo sodeloval tudi pevski zbor s Proseka-Kontovca z vrsto lepih pesmi, godba pa bo zaigrala tudi »Venček narodnih pesmi« pod vodstvom učitelja Zdravka Kaneta.

Kar pa je še posebno pomembno je to, da bo društvo ob tej priliki odlikovalo dva svoja 50-letna člana in sicer Karla Bukovca in Andreja Stoka za njuno zaslužno delovanje.

Prireditelji upravičeno pričakujejo, da se te slovesnosti ne bodo udeležili samo domačini, temveč tudi prijatelji našega prosvetnega in društvenega življenja iz drugih vasi in tudi iz mesta. Po koncertu pa se tudi ne bo nikamor mudilo, saj so proseški gostilne znane kot gostilnice in kot take, ki dobro posežejo.

MAVHINJE

Ze tri mesece počiva v naši vasi traktor kmetijskega nadzorništva, mnogi gospodarji pa ne morejo preorati svojih njiv. Pravijo, da ima to nadzorništvo pet traktorjev, a le dva traktorista. To zveni nekam čudno in malo verjetno, če pa je toliko brezposelnih. Ni dovolj govoriti in priporočati boljše in bolj donosno kmetovanje. Tudi mi se zavedamo velike prednosti oranja pred zimo. Zato je velika narodnogospodarska škoda, če traktor v tem času rjava. Mi bi zemljo sami obrnili, če bi imeli dovolj vprežne živine, čeprav bi to oranje ne bilo tako uspešno kot traktorsko.

Pomanjkanje krme in gnoj povzročata pomanjkljivo kmetovanje. Ena hiba rodi drugo. Če hočemo torej opraviti uspešno kmetovanje, moramo skrbeti, da bomo založili svoje senike ne le z večjo količino, ampak predvsem z boljšo krmo.

Nikoli ne moremo dovolj naglasiti nepobitne resnice o dobri krmi, dobrem gnoju in dobrih letinah. Naj nam to enkrat preide v glavo in istočasno v praksi!

DOPISI S PODEŽELJA

KRIŽ

Predzadnja »Demokracija« se je obregala ob napredni križane. Vemo, da bi to sromilo bi znanim očetom, sinom in nekaterim njima sorodnim duhom rado pripisalo vse grehe iz tržaške krize naprednim vrtom in svojih strank prikazalo kot zavistne, nedotakljivega in nezmožnega sodnika. Kaj pa poredke, če ji povemo, da je nekemu od njegovih pristave nedavno ušlo, da bi se »Demokracija« morala imenovati »Lazikracija«? Ali je torej vredno, da bi z njo polemizirali? Vemo kaj ozka družina za tem trbohom naslednje in čigave interese zastopa. Stvarni razvoj pa ji počasi izvija iz komatnih rok stare ecuglje, ki vodijo vedno bolj onemogočajo kljuje po političnem vrenju; kamor hočete samo da tej peščici nese. Kdor išče pri njih svoje srečo, svobodno mu, a ne nezmotljive sodnike čas vedno bolj sodi in jih bo kmalu tudi temeljito obsodil.

Zelo občutno izgubo nedavno premisljuje Kristina Huter, ki ima mati pred nekaj leti še polna življenja, je morala po hudem trpljenju podčeti zavratni bolezn. Družina je ob »dobro in skrbno mater, vas pa je izgubila pošteno, zavedno in napredno slovensko ženo, ki se je zavedala svojih narodnih in tudi človeških dolžnosti. Bodi ti zemlja lahka! Preostalo izrekamo svoje globoko sožalje.

Naša obara je močno odvojena od prometa, ker manjkajo primerni dohodi (vozne in pešpoti). To kar je, je že staro. Občina se je neupravičeno odločila, da napravi vijugasto cesto v naši posejstvi od železniške postaje do morja. Dela bo prevel SELAD. Ne vemo, če je v tej prizadevnosti uvidevnost za naše lokalne potrebe, ali so vrme še, odnosno preveč, da se zatekemo. Si bomo bomo o tem in kar je s tem v zvezi, se spregovorili.

ŠEMPOLAJ

V četrtki smo imeli drugo predavanje v letošnji zimski sezoni. Predaval je K. Pahor o temi »Poslanstvo družinske vzgoje« in predvsem obrazložil pojem »družina«. Sodobna družina, ki osnova družbenega celica ne more nuditi pogojev za pravilno vzgojo otrok. Manjka med zakonoma duhovna vez, harmonija, čut odgovornosti in dolžnosti, ki so za pravilno vzgojo otrok nujno potrebni. Vse premalo se zavedamo, da je od treh vzgojnih činiteljev (družina, šola, javno življenje) družinska vzgoja na prvem mestu.

Nato je predavatelj obravnaval vprašanje začetne vzgoje. O čemur imamo zelo zgrešene pojme in se zato ne zavedamo, da se začne ta že pri dojenčku. Sicer pa je na splošno tako, da se vse pri znanjamo, za vsa druga sicer koristna vprašanja (gospodarstvo, zdravstvo itd.) kot pa za drugo svojih otrok, ki sestavljajo namen družine. Pri tem poglavju se je predavatelj pomudil tudi pri seksualnem in vprašanju čitva.

Diskusije se je videlo, da so udeleženci z zanimanjem sledili izvajanjem. Zalj jih ni bilo toliko kot bi jih lahko bilo iz našega okolja. Menda ni bilo toliko krivo samo vreme.

MEDJA VAS

Pokazalo se je, da se tudi tostran Grmade nahajajo zaplenjena industrijskega aparata. V novem kamnolomu blizu vasi lomijo dekorativni marmori. Kaže, da so v globini bogati skladi tega danes vedno bolj cenjenega kamna, ki si je utri pot v vse dele sveta. Navadno se nahaja v precejšnji globini in je treba precejšnjo obratnega kapitala, preden se ga odkrije. Nam je žalilo na tem, da bi se ta obrat razvil in bi imelo podjetje srečo. To želimo toliko bolj, ker je delavstvo s svojim gospodarjem zadovoljno, kar je na splošno bolj redek primer. Njegove vrline zna delavstvo zelo ceniti in zato tudi napravi vse, kar more, da bi obrat uspeval.

Sicer ni pri nas kaj posebnega. Od sv. Uršule (21.10) dalje imamo pretežno oblačno vreme, ki pa nas ni oviralo, da bi ne bili mogli opravljati gospodarskih opravil. Marsikaj je marsikaj se da v tem času napraviti in izboljšati, kar je gospodarstvu v prid.

GABRIJE

Po treh mesecih od nesrečne smrti domaćega župnika smo dobili novega osebo V. Stanka Zerkija, ki je prišel k nam službovati s Tržaškega. Blizu se zima in z njo skrb za pripravo goriva. Sedaj se kot v drugih krajih

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

AVTOGARAŽA „Roiano“

TRST - ROJANO - UL. MORENI ST. 7 - TEL. 35-608
privatno tel. 27-240 - (Zadnja postaja filobusa št. 8)
Prostori za parkiranje avtomobilov in motornih koles - (Odprijo tudi ponoči)
Prevoz potnikov z osebnimi avtomobili na vs. kraje, tudi v inozemstvu

Oljke stiskajo

Pred dvema tednoma so se v Boljuncu ponovno odprla vrata stare oljare. Prostor je prepirčen, stroji pa zastareli. T. je domaćini se mučilo pri delu od 3. ure zjutraj do 20. večer. Sedemdeset ur napornega dela, da iz oljnih sadežev, ki jim ga pripeljejo kmetje iz bližnje okolice, in Milijah hrbtov in trizastih predimnih, stisnejo olje, ki je zlasti letos še bolj dragoceno.

Da ne bo zmešnjave, zmešljivega pridela vsakega kmeta posebej. Iz male breste vse je delavec sadel v sredo, iz katerega polagoma pada pod mlinski kamen.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

Zdal je meljejo. Kamen je težak in je treba precej napora, ker gre vse delo na roke. Pod kamen se vsipajo beli in črni sadeži, ali kakor jim pravijo kmetje obelice in akrnice. Obelice dajo več olja, akrnice pa manj, a boljše.

GORIŠKI IN BENEŠKI DNEVNIK

SEJA MESTNEGA OBČINSKEGA SVETA

Soglasna odobritev obračuna občinskih podjetij za leto 1954

Pred prizivnim sodiščem zavrnilo zahtevo tov. Severja za priznanje italijan-skega državljanstva - Diskusija o interpelaciji profesorja Zucalija od PSDI

Na petkovni večerni seji mestnega sveta je župan sporočil, da se je tožba med občinsko upravo in tov. Antonom Severjem pred prizivnim sodiščem končala v prid občinske uprave; o sporu bo razpravljalo kasnejše sodišče. Celotna zadeva ne potrebuje nobenega komentarja; občinska uprava nasprotuje pravici do državljanstva slehernemu pripadniku naše manjšine, čeprav govorijo v njegov prid vsi razlogi.

Sledilo je branje protestne resolucije inženirske zbornice iz časopisa, ker je zbornica ni poslala občinskemu odboru. Župan je prebral tudi odgovor odbora, ki ga prav tako niso poslali zbornici, ampak časopisu, in demisijsko številni članov inženirske zbornice, ki so bili v komisiji za izdelavo urbanističnega načrta. Demisijo so dali Riccardo Del Neri, Guglielmo Rijavec, inž. Ruggeri, Giovanni Depiccoli, zruane, Bregant, Cacece in arhitekt Fabiani.

Odbor ni razen pisma, ki je bilo v tisku že objavljeno, v nobeni drugi obliki izrazil svojega nadaljnjega stališča. Župan je pripomnil, naj inženirska zbornica postreže z dokumentiranimi podatki, kajti le tedaj bo mogoče razpravljati o pravičnosti raznih odločitev.

Sledila je obsežna diskusija o interpelaciji prof. Zucalija (PSDI), v kateri se zahteva pojasnilo o plačevanju taks za namestitve raznih števec. Takse so se v zadnjih letih zelo povečale, tako da stane namestitve števec za omejevalne porabe električne energije sedaj 1.000 lir, prej pa je stala samo 400 lir; stroški namestitve števec za industrijski tok so se povečali od 1.000 na 3.000 lir, števec za vodo od 200 na 400 lir.

Prof. Zucali se z odgovorom ni zadovoljil. Pripomnil je, da številne tarife niso bile odobrene na sejah občinskega sveta, ni jih določil niti upravni odbor občinskih podjetij, ampak ravnanstvo samo. Ravnanstvo občinskih podjetij inž. Prizni, ki je bil ravnatelj, je bil podeljen za obdobje od odbora, je odgovoril, da obstaja poseben pravilnik, po katerem se je ravnanstvo ravnalo. Določanje cen ni odvisno od ravnanstva, ampak od medministrskega odbora za določanje cen.

Sledilo je dolgo poročilo podžupana dr. Poterzja o obračunu občinskih podjetij za leto 1954, ki so imela okoli 11 milijonov lir čistega dobička, kar predstavlja nekaj nad en milijon več od leta 1953. Dobiček predstavlja zadovoljljv uspeh, ker se cene za plin, elektriko in vodo blokirane in ker je koks precej drag.

Dobiček je bil ustvarjen s pridobitvijo novih potrošnikov, katerih število se je povečalo za 1.100. Potrošna mreža se je razširila v nove mestne predele, v katerih se je v zadnjem času zgradilo precej novih poslopij. Občinska podjetja so potrošila za napeljava okoli 24.000.000 lir, za obnovo stane mreže pa okoli 7.000.000 lir. Zgradili so transformatorsko postajo v Lečniku, obnovili postajo v U. Boschetto, napeljali so 1860 m novih električnih vodov, obnovili pa okoli 400 m položili so 1717 m plinovodov in 378 m vodovodnih cev, zamenjali plinske cevi na Placuti, kjer je pred leti prišlo

ko je večer okrog 15. ure 84-letna Maria Pesternel iz U. S. Pellico 9 v Gorici delala doma v sobi, je z nogo po nesreči zadela ob zapreko in padla. Pri padcu si je zlomila desno nogo, z rešilnim avtomobilom so jo odpeljali v bolnišnico Brigata Pavia, kjer so jo pridržali na zdravljenju.

Zimski železniški vozni red Gorica-Trst (Videm)
ODHODI Z GORIŠKE POSTAJE
PROTI TRSTU: 0.13 (D), 6.01 (A), 6.56 (A), 7.40 (D), 8.12 (A), 9.20 (D), 10.54 (D), 13.55 (A), 15.49 (A), 17.18 (DD), 18.31 (A), 20.02 (A), 21.23 (D).
PROTI VIDMU: 5.20 (A), 6.41 (A), 7.56 (A), 8.43 (DD), 9.38 (D), 10.55 (A), 13.03 (D), 13.56 (A), 15.50 (A), 17.17 (A), 19.15 (A), 20.00 (D), 21.05 (A), 23.11 (A).

PRIHODI
IZ TRSTA: 5.17 (A), 6.37 (A), 7.53 (A), 8.41 (DD), 9.34 (D), 10.49 (A), 13.02 (D), 13.52 (A), 15.44 (A), 17.13 (A), 19.11 (A), 19.58 (D), 21.01 (A), 23.09 (A).
IZ VIDMA: 0.12 (D), 5.59 (A), 6.54 (A), 7.59 (D), 8.09 (A), 9.17 (D), 10.51 (D), 13.53 (A).

Rojstva, smrti in poroke
V goriški občini je bilo od 11. do 17. decembra 14 rojstev, 18 primerov smrti, 3 ekli in 4 poroke.
Rojstva: Valentino Patussi, Maria Pia Cicciello, Angelo Cascino, Elisabetta Tafful, Livio Sivillotto, Claudio Komie, Vladimir Novorio, Anna Maria Selva, Flavia Marchi, Flavia Marchi, Massimiliana Cherpan, Giuliana Luciano, Vincenzina Cerrito, Lucia Gianni.
Smrti: 83-letni trgovec Car-

Spotaknila se je in si zlomila nogo
Ko je večer okrog 15. ure 84-letna Maria Pesternel iz U. S. Pellico 9 v Gorici delala doma v sobi, je z nogo po nesreči zadela ob zapreko in padla. Pri padcu si je zlomila desno nogo, z rešilnim avtomobilom so jo odpeljali v bolnišnico Brigata Pavia, kjer so jo pridržali na zdravljenju.

Zimski železniški vozni red Gorica-Trst (Videm)
ODHODI Z GORIŠKE POSTAJE
PROTI TRSTU: 0.13 (D), 6.01 (A), 6.56 (A), 7.40 (D), 8.12 (A), 9.20 (D), 10.54 (D), 13.55 (A), 15.49 (A), 17.18 (DD), 18.31 (A), 20.02 (A), 21.23 (D).
PROTI VIDMU: 5.20 (A), 6.41 (A), 7.56 (A), 8.43 (DD), 9.38 (D), 10.55 (A), 13.03 (D), 13.56 (A), 15.50 (A), 17.17 (A), 19.15 (A), 20.00 (D), 21.05 (A), 23.11 (A).

PRIHODI
IZ TRSTA: 5.17 (A), 6.37 (A), 7.53 (A), 8.41 (DD), 9.34 (D), 10.49 (A), 13.02 (D), 13.52 (A), 15.44 (A), 17.13 (A), 19.11 (A), 19.58 (D), 21.01 (A), 23.09 (A).
IZ VIDMA: 0.12 (D), 5.59 (A), 6.54 (A), 7.59 (D), 8.09 (A), 9.17 (D), 10.51 (D), 13.53 (A).

Rojstva, smrti in poroke
V goriški občini je bilo od 11. do 17. decembra 14 rojstev, 18 primerov smrti, 3 ekli in 4 poroke.
Rojstva: Valentino Patussi, Maria Pia Cicciello, Angelo Cascino, Elisabetta Tafful, Livio Sivillotto, Claudio Komie, Vladimir Novorio, Anna Maria Selva, Flavia Marchi, Flavia Marchi, Massimiliana Cherpan, Giuliana Luciano, Vincenzina Cerrito, Lucia Gianni.
Smrti: 83-letni trgovec Car-

Spotaknila se je in si zlomila nogo
Ko je večer okrog 15. ure 84-letna Maria Pesternel iz U. S. Pellico 9 v Gorici delala doma v sobi, je z nogo po nesreči zadela ob zapreko in padla. Pri padcu si je zlomila desno nogo, z rešilnim avtomobilom so jo odpeljali v bolnišnico Brigata Pavia, kjer so jo pridržali na zdravljenju.

Zimski železniški vozni red Gorica-Trst (Videm)
ODHODI Z GORIŠKE POSTAJE
PROTI TRSTU: 0.13 (D), 6.01 (A), 6.56 (A), 7.40 (D), 8.12 (A), 9.20 (D), 10.54 (D), 13.55 (A), 15.49 (A), 17.18 (DD), 18.31 (A), 20.02 (A), 21.23 (D).
PROTI VIDMU: 5.20 (A), 6.41 (A), 7.56 (A), 8.43 (DD), 9.38 (D), 10.55 (A), 13.03 (D), 13.56 (A), 15.50 (A), 17.17 (A), 19.15 (A), 20.00 (D), 21.05 (A), 23.11 (A).

PRIHODI
IZ TRSTA: 5.17 (A), 6.37 (A), 7.53 (A), 8.41 (DD), 9.34 (D), 10.49 (A), 13.02 (D), 13.52 (A), 15.44 (A), 17.13 (A), 19.11 (A), 19.58 (D), 21.01 (A), 23.09 (A).
IZ VIDMA: 0.12 (D), 5.59 (A), 6.54 (A), 7.59 (D), 8.09 (A), 9.17 (D), 10.51 (D), 13.53 (A).

Rojstva, smrti in poroke
V goriški občini je bilo od 11. do 17. decembra 14 rojstev, 18 primerov smrti, 3 ekli in 4 poroke.
Rojstva: Valentino Patussi, Maria Pia Cicciello, Angelo Cascino, Elisabetta Tafful, Livio Sivillotto, Claudio Komie, Vladimir Novorio, Anna Maria Selva, Flavia Marchi, Flavia Marchi, Massimiliana Cherpan, Giuliana Luciano, Vincenzina Cerrito, Lucia Gianni.
Smrti: 83-letni trgovec Car-

Ponesrečen poskus samomora v bolnišnici

Rešilni avtomobil Zelenega križa je v petek zvečer odpeljal v bolnišnico Brigata Pavia 35-letnega Ricarda Stefanutta z Reke, ki se je že nekaj časa zdravil v zdravilišću INPS v Ul. Vittorio Veneta v Gorici. Okrog 19.30 je oseba zdravljena naslo Stefanutta okrvavljena na dvorišču. Takoj so zaslužili, da ji padel z nekega okna stavbe, pravega vzroka nesreče pa niso mogli ugotoviti. V bolnišnici, kjer so mu ugotovili resne poškodbe na glavi in verjetno brebiteljno lobanje, so ga pridržali na zdravljenju, vendar se o njegovem zdravstvenem stanju zdravnik niso izrekli. Ko se je Stefanutti nekoliko opomogel in pričel govoriti, je izjavil, da je skočil skozi okno z namenom, da napravi samomor.

DEŽURNA LEKARNA

Danes posluje ves dan in ponoči lekarna Pontoni-Bassi, Raštel 27 - tel. 33-49; od 8. do 12.30 pa je dežurna lekarna Alasari, Ul. Carducci 12 - tel. 22-68.

KINO

CORSO. 14.00: »Kraljica piramid«, cinemascope, J. Hawkins in R. Kollins.
VERDI. 14.30: »Canaris«, O. Hasse.
CENTRALE. 16.00: »Zaklad Amacokes«, v barvah, F. Lama in R. Fleming.
VITTORIA. 15.00: »Kiklon na Karabihi«, cinemascope, R. Newton.
MODERNO. 15.00: »Kraljica Sierre Morenes«, A. Rivelles.

POTRIBE IN TEZAVE SOVODENJSKE OBČINE

Z OTVORITVIJO NOVEGA BLOKA omogočen večji razvoj turizma

Odkar so odprli obmejni blok v Topolovem je v naših vaseh bolj živahno, kar ljudje hodijo sem in tja čez mejo. Do sedaj nismo imeli še velikega prometa, toda z bližnjem zimskim, posebno pa ko bo zapadel sneg, upamo, da bomo imeli večji dotok turistov. Posebno za smučarje bo zori prehod kot nalašč za do. stop na Livek, ki je zelo znan po dobrih smučarskih terenih. Pretekla leta so smučarji iz Cedada in Nadiške doline smučali na Matujurju, ki je bil edina dobra smučarska točka, toda do njega je bil zaradi pomanjkanja ceste dostop zelo težak. Na Livek pa vodi dobra avtomobilska cesta in tudi za prenočišče so tamkajšnji domačini preskrbeli, saj imajo lepo urejen hotel. Dobro bi bilo, da bi tudi v Cepatišcu poskrbeli za gradnjo kake restavracije ali hotela, v katerem bi lahko prenočevali izletniki iz Trsta in Gorice, posebno še, ker je čez Kobard težja pot do Livka kot od nas. Občina pa o se predvsem morala zanimati, da popravi ceste, ki vodijo skozi našo dolino, saj bo z nastopom zime pri nas vsako nedeljo na stotine turistov, z avtomobili in drugimi vozili.

Vozni red avtobusa v Pevmo

-Vozni red ob delavnikih: odhod iz Ul. IX. avgusta: 7.08, 8.30, 9.30, 12.40, 14.15, 15.16, 17.20; odhod iz Pevme: 7.30, 8.30, 10.15, 13.15, 14.30, 15.30, 16.30, 18.00. Ob praznikih: odhod iz Ul. IX. avgusta: 14.15, 16.16, 17.20, 18.30, 19.15, 20.00; odhod iz Pevme: 14.30, 15.30, 16.30, 18.15, 19.30, 20.30.
Pri vožnjah zaznamovanih z zvezdico bo avtomobil odpeljal z južnega kolodvora čez Sv. Rok.

ŠPORTNI DNEVNIK

DANES OB 14.30 NA OLIMPIJSKEM STADIONU V RIMU ITALIJA-NEMČIJA

Nemci se boje prvih minut

Moštvu bosta zelo verjetno nastopili v najavljenih postavah

RIM, 17. — Velika množica je danes zvečer pričakovala na rimskem kolodvoru nogometaše A-representance, ki so se pripeljali iz Firenc. Repre-

PRENOS PO TELEVIZIJI

RAI obvešča, da bo televizijski prenos drugega polčasa tekme Italija - Nemčija ob 15.15.

zentanti so se kar težko prebili do avtobusa, ki jih je čakal, in so nekateri odšli raje kar peš proti hotelu.

Marmo je spet dejal, da bo nastopila reprezentanca tako, kot je bilo objavljeno. Če bi se izkazalo, da je treba v napadu kaj spremeniti, tedaj bo vstopil Burini.

Zvečer se je z letalom vrnila iz Kaira tudi reprezentanca B, ki ostane še jutri v Rimu, da se udeležijo tekme.

Nemški reprezentanti, za katere misli Herberger, da jim dvig temperature ne bo posebno všeč (v Muenchenu je bilo pet stopinj pod ničlo), so se prav lepo naspali in so bili danes dopolne popolnoma sveži, tako da posledice dolge vožnje niso več čutili. Odšli so na olimpijski stadion, kjer so imeli nekaj treninga, ki je služil samo kot razgibalna vaja. Herberger pa je ob enem hotel videti, kako se s Fritzom Walterjem. Toda odpadli so zadnji dvomi in Fritz bo igral.

Herberger je dejal, da se boje predvsem prvih minut. Pojasil je, da so namreč Nemci v začetku, dokler se ne

VELESALOM V SESTRIERE

Pompanin in C. Marchelli prva med olimpijskimi kandidati

SESTRIERE, 17. — Danes je bila tukaj tekma v veleslalomu, katere so se udeležili kandidati za državne reprezentante za olimpiado v Cortini. Proga je bila dolga skoraj 2 km z višinsko razliko 550 m, s 45 vrati. Startalo je 25 tekmovalcev, moških in žensk, točno ob 12. uri Proga je bila v najboljšem stanju, vidljivost odlična. Zmagala sta Carla Marchelli in Dino Pompanin. Cristina Ebner, ki se je plasirala na drugo mesto, je se zelo mlada.

Jutri dopolne bo tekma v slalomu na progi s 120 m višinske razlike in z okrog 60 vrati.

Današnji rezultati v veleslalomu:

Moški:
1. Pompanin 2.35.3; 2. Milante 2.35.5; 3. Zecchini 2.37.4; 4. Burrini Bruno 2.37.8; 5. Burrini Gino 2.38; 6. Alberti 2.38.3; 7. Ghiedina 2.39.6; 8. Petroncelli in David 2.39.8; 10. Viotto 2.41.6.

Rezerve — Nemčija: Kwiatkowski, Juskiwaki, Harpers, O. Walter. — Italija: Sarti, Comaschi, Venturi, Burini.

»ogrejejo«, počasnji. Tedaj tudi nasprotnika preskušajo. Če pa jim kdo takoj v začetku

Kino na Bencinah

predvaja danes 18. t. m. ob 14. uri in jutri ponedeljek 19. t. m. ob 18. uri film:

Kruh, ljubezen in ljubosumnost

Igrajo: VITTORIO DE SICA, GINA LOLLBERGIDA in ROBERTO RISSO

Radio aparati - Gospodinski električni aparati - Lestenci

Električni material - Popravila - Cene ugodne, na obroke

RADIOTELEVIZIJA TRST - Opčine

Trg Monte Re 4 (pri šoli)

Novi modeli radioaparata s frekvenčno modulacijo:

MINERVA-TELEFUNKEN
GRUNDIG-BRAUN-GRAETZ

itd. boste videli v izlozbi

RADIO SPONZA

Ul. Imbriani 14 tel. 37666.

Razen tega 40 modelov italijanskih, nemških in ameriških televizijskih aparatov, ki izpolnjujejo bogato izbiro, ki vam je na razpolago.

Sprejemamo rabljene aparate - prodajamo na obroke.

Pomnite: RADIO SPONZA

Odgovorni urednik: STANISLAV RENKO
Tiska Tiskarski zavod ZTT - Trst

KINO ŠKEDENJ

predvaja danes 18. t. m. ob 17. uri ENIC film:

Postrežek 53

KINO PROSEK-KONTOVEL

predvaja danes 18. t. m. ob 16. uri Lux film v barvah

ATILA

ANTONY QUEEN in SOFIA LOREN

IZ SVOJE BOGATE ZALOGE NUDI TRI PREKORISTNE PREDMETE

Uporabe parnega lonca HAWKINS

ne sme pogrešati nobena hišna gospodinja: več. Hranili se boste bolje in prihranili z njegovo uporabo 80% na gorivu in času.

TRAVALIN - trajno goreča peč idealne oblike na drva in premog bo ogrela zadnji kotiček Vašega stanovanja - kakor centralna kurjava. Prihranili boste 80% goriva.

Cena male peči 1. 40.000,-
srednje » » 45.000,-
in velike » » 50.000,-

Pralni stroj HOOVER

Je neobhodno potreben v vsakem gospodinjstvu, ker vam opere čisto in brez truda v petih 7 minutah.

ZAPOMNITE SI TVRDKA Kerre

TRST, Trg S. Giovanni 1 tel. 35-019

Radio aparati - Gospodinski električni aparati - Lestenci

Električni material - Popravila - Cene ugodne, na obroke

RADIOTELEVIZIJA TRST - Opčine

Trg Monte Re 4 (pri šoli)

Zaloga „Liquigasa“ in vseh vrst štedilnikov Zoppas

Začutil je, da se je nasmehnila, nemara ob kakem spominu, pa je vztrajal: »No, povej. Kaj pa de? Narobe, prav to bi bilo za smeh, če bi mi ti priznala, da si ga varala — če bi to meni priznala.«

Zares je kar drhtel, tolikanj je upal in tolikanj je želel, da bi bil Charles, zopni Charles, zaničevani in sovraženi rajnik, nosil na sebi to sramotno osmešenje. In vendar... vendar je spodbadal njegovo vednost še drug, bolj nejasen nagib.

Pritiskal je: »Made, Madica, prosim te, povej mi. Vidiš, ta je bil tič, ki bi se mu bilo spodobilo. Strašno napak bi bilo od tebe, če bi mu jih ne bila nasadila. No, daj Made, priznaja.«

Zdaj je vozila kočija ob jezeru, kjer je bilo videti, kakor da bi bilo nebo orobaklo svoje zvezde in jih raztreslo po gladini. Dva komaj še razločna laboda sta mirno plula po mraku.

Georges je zaklical volniku: »Vrnimo se! In kočija se je okrenila, srečavajuč druge, ki so vozile v korak in ki so jim velike svetilke kakor oči sijale v gozdno noč.

Kako čudno je bila izrekla tiste besede! Du Roy se je vpraševal: »Je to mar priznanje?« In ta malo manj kot gotovost, da je bila varala prvega moža, ga je zdaj do blaznosti togotila. Imelo ga je, da bi jo tepel, jo daval in ji ruval lase!

Zdaj je vozila kočija ob jezeru, kjer je bilo videti, kakor da bi bilo nebo orobaklo svoje zvezde in jih raztreslo po gladini. Dva komaj še razločna laboda sta mirno plula po mraku.

Georges je zaklical volniku: »Vrnimo se! In kočija se je okrenila, srečavajuč druge, ki so vozile v korak in ki so jim velike svetilke kakor oči sijale v gozdno noč.

Kako čudno je bila izrekla tiste besede! Du Roy se je vpraševal: »Je to mar priznanje?« In ta malo manj kot gotovost, da je bila varala prvega moža, ga je zdaj do blaznosti togotila. Imelo ga je, da bi jo tepel, jo daval in ji ruval lase!

(Nadaljevanje sledi)

GUY DE MAUPASSANT

Bel Ami

53. (LEPI STRIČEK)

In kadar se je vrnil iz uredništva, kjer je bil po dvakrat, trikrat slisal ogovore s Forestierjevimi imenom, se je maščeval s tem, da je mrtvega s sovražnim smesjenjem še v grobu preganjal. Spominjal je na njegove napake, njegove smesnosti in majhnosti, jih z zadovoljstvom naseval. Jih na dolgo razeval in razpihol, kakor da bi hotel pobijati v ženinem srcu vzpliv tekme, ki bi se ga bal.

Spet in spet je vpraševal: »Čuj no, Made, se še spominjaš, kako nama je hotel Forestier, ta kumara, nekoč dokazati, da so debeli ljudje odpornejši od suhecev?«

Potem je hotel vedeti o pokojniku kup zaupnih in skrivnih nadrobnosti, ki pa jih mlada žena ni marala povedati, ker ji je bilo prenerodno. Ta pa je vztrajal in trdovratno pritiskal.

»No, daj, povej mi; pri tem poslu je moral biti pač hudo smesjen?«

»No, je prisiljeno zamrmrala, »tak da mu že mir!«

On pa je poprijel: »Ne, povej mi! V postelji je moral biti res neroden, ta živina, kajne?«

In končal je slehernik: »Kakšna irhovina ti je bila to!«

Vzela sta odprtega izvoščka, se zapeljala na Champs-Elysees in od tod po drevenih cestah v Boulonski gozd. Bila je brezvetrna noč, ena tistih potilniških noči, ko prerazgledi pariški zrak kakor sopuh iz krune peči vdira v prsi. Izvoščkov je bilo pod drevesi cela vojska, in vsi so pogledu zaljubljenice. Voz je brez presledka držal za zobovom.

Georges in Madeleine sta se zabavala ob pogledu na objete svetil, ki so brzele mimo njiju v vseh teh kočijah, ženske v svetlih, moški v temnih oblekah. Bilo je, ko da bi tekla pod vročim zvezdnatim nebom neskončna reka zaljubljenecv proti gozdu. Nobenega drugega šuma ni bilo slišati, samo zamolkito drvanje koles po zemlji. Brezli, brezli so mimo, po dva in dva v vsakem izvoščku, zlekneja na blazinah, nemo se stiskajoča drug k drugemu, zamaknjena v prived poželenja, drhteča v pričakovanju bližnjega objema. Topli mrak je bil kakor poln poljubov. Obutek plavaljoče nežnosti, razlize živalske ljubezni se je širil vsenokrog in delal zrak se bolj težak in dušec. Vsi ti spargeni ljudje, opojeni od iste misli, prevzeti od istega žara, so razlivali okrog sebe nekakšen vročičen tok. Vsi ti vozovi s svojimi ljubzenskim tovorom, nad katerim so takisto ko plahutala ljubkovanja, so spotoma izpuhtevali neke vrste polteno, rahlo rahlo in vznemirljivo sapo.

Georges in Madeleine sta sama čutila, kako se jih loteva ta nežna okužba. Nalaho, brez besede, sta se prijelata za roko, nekoliko potlačena od težkega ozračja in ganjenosti, ki jih je obhajala.

Ko sta prišla do ovinka za utrdkami, sta se objela, in ona je nekoliko zmedena zamrmrala: »Prav tako otročja sva kakor takrat, ko sva se vozila v Rouen.«

Veliki tok voz se je bil ob vzhodu v hosto razdelil. Na cesti proti jezeru, ki jo je mlada dvojica ubrala, so se izvoščki nekoliko razmaknili, ali gosta noč pod drevmi, razhlajen od listja in vlažnih curkov, ki sta silila njih sunjanje pod vejami, nekakšna svežost sirnega, prek in prek z zvezdami posejanega nočnega prostiranja je dajala poljubom vozečih se dvojce pridržiteljivši čar ter jih odevaiva s skrivnostnejšo senco.

Georges je zamrmral: »O, Madica!« — in jo stisnil k sebi.

* Forestier — gozdar, gozani čuva.